0700

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2018 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தரப்) பரீட்சை, 2018 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2018

චීන I
சீனமொழி I
Chinese I

86 STE I

2018.08.23 / 1300 - 1500

පැය දෙකයි
இரண்டு மணித்தியாலம்
Two hours

සැලකිය යුතුයි:

* **සියලු ම** ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
* පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ **විභාග අංකය ලියන්න**.
* පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවන්න.
* **1** සිට **50**, තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් **නිවැරදි** හෝ **ඉතාමත් ගැළපෙන** හෝ **පිළිතුර තෝරාගෙන**, එය **පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක්** (×) යොදා දක්වන්න.

அறிவுறுத்தல்கள்:

* **எல்லா** வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
* விடைத்தாளில் குறித்த இடத்தில் **சுட்டெண்ணை** எழுதுக.
* விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைக் கவனமாகப் பின்பற்றுக.
* **1** தொடக்கம் **50** வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என எண்ணிடப்பட்ட விடைகளில் **சரியான** அல்லது **மிகப் பொருத்தமான** விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, தரப்பட்டுள்ள **அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய விடைத்தாளில் அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தின் மீது புள்ளடி (×) இடுக.**

Instructions:

* *Answer* **all** *questions.*
* *Write your* **Index Number** *in the space provided in the answer sheet.*
* *Instructions are given on the back of the answer sheet. Follow those carefully.*
* *In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is* **correct** *or* **most appropriate** *and* **mark your response on the answer sheet with a cross** *(×) on the number of the correct option in accordance with the instructions given on the back of the answer sheet.*

● **根据拼音和声调选择正确的汉字：**

දී ඇති උච්චාරණ හෝඩිවලට හා හඬ භේදවලට ගැළපෙන නිවැරදි **චීන අක්ෂර** තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள ஒலி முறைக்கும் தொனி முறைக்கும் பொருத்தமான **சீன எழுத்துகளை** தெரிவுசெய்க.

Select the appropriate **Chinese characters** to the given phonetics and tones.

1. "gēge、māma、dìdi"
   (1)、各个、吗吗、第一　　(2)、哥哥、妈妈、弟弟
   (3)、个个、妈妈、弟二　　(4)、哥哥、吗吗、弟弟

2. "lǎoshī、zhōngguó、wàiyǔ"
   (1)、老师、中国、外语　　(2)、老师、美国、汉语
   (3)、老人、美国、英语　　(4)、老人、中国、外语

3. "nǎinai、wàipó、gāoxìng"
   (1)、哪一、外婆、高兴　　(2)、奶奶、外语、高兴
   (3)、那一、外语、高兴　　(4)、奶奶、外婆、高兴

[දෙවැනි පිටුව බලන්න / பக். 2 ஐப் பார்க்க / See page two

● **根据汉字选择正确的拼音和声调:**

දී ඇති චීන අක්ෂරවලට ගැළපෙන නිවැරදි **උච්චාරණ ශෝධි සහ හඬභේද** තෝරන්න.
தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குப் பொருத்தமான **ஒலி முறையையும் தொனி முறையையும்** தெரிவுசெய்க.
Select the appropriate **phonetics and tones** to the given Chinese characters.

4. "朋友、记者、贵姓"

(1)、pàngyou、jīzhě、guìxing (2)、bàngyou、jīchě、guìshing
(3)、péngyou、jìzhě、guìxìng (4)、béngyou、jīchē、guìshìng

5. "语言、学生、日本"

(1)、yuyán、xuésheng、rěběn (2)、yǔyán、xuésheng、rìběn
(3)、yuyán、xuesheng、rìběn (4)、yúyán、xuéshéng、rìbèn

6. "再见、知道、小姐"

(1)、càijiàn、chīdao、shiǎojie (2)、cāijiàn、chìdào、shiáojie
(3)、zàijiàn、zhīdao、xiǎojie (4)、zāijiàn、zhìdào、xiáojie

● **根据汉字选择正确的声调:**

දී ඇති චීන අක්ෂරවලට ගැළපෙන නිවැරදි **හඬභේද** තෝරන්න.
தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குப் பொருத்தமான **தொனி வேறுபாடுகளைத்** தெரிவுசெய்க.
Select the appropriate **tones** to the given Chinese characters.

7. "有意思"

(1)、yòuyìsi (2)、yōuyísi (3)、yóuyísi (4)、yǒuyìsi

8. "加拿大"

(1)、jiánādà (2)、jiànádā (3)、jiǎnádà (4)、jiānádà

9. "系主任"

(1)、xìzhǔrén (2)、xīzhúrén (3)、xìzhǔrèn (4)、xīzhurèn

● **根据汉字选择正确的笔画数：**
දී ඇති චීන අක්ෂරවල නිවැරදි **රේඛා සංඛ්‍යාව** තෝරන්න.
தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குரிய **கோடுகளின் எண்ணிக்கையை** சரியாகத் தெரிவுசெய்க.
Select the correct **number of strokes** of given Chinese characters.

10. "期"
(1)、十一画 (2)、十二画 (3)、十三画 (4)、十四画

11. "聚"
(1)、十一画 (2)、十二画 (3)、十三画 (4)、十四画

12. "蛋"
(1)、十一画 (2)、十二画 (3)、十三画 (4)、十四画

● **选择正确的词语：**
නිවැරදි **පද** තෝරන්න.
சரியான **சொல்லைத்** தெரிவுசெய்க.
Select the correct **words**.

13. 我________要咖啡。
(1)、也 (2)、和 (3)、一 (4)、了

14. 杨先生________我们的老师。
(1)、都 (2)、不 (3)、是 (4)、会

15. 你们系有________个学生？
(1)、多少 (2)、不少 (3)、至少 (4)、很少

16. 我________你一起去租房公司。
(1)、没 (2)、从 (3)、跟 (4)、不

17. 您能不能________他开一点儿中药？
(1)、有 (2)、是 (3)、在 (4)、给

18. 你看病________他看病？
(1)、可是 (2)、就是 (3)、还是 (4)、不是

19. ________你得了感冒，现在你身体怎么样？
(1)、听说 (2)、不说 (3)、谁说 (4)、话说

[හතරවැනි පිටුව බලන්න / பக். 4 ஐப் பார்க்க / *See page four*

20. 这件衣服比那件大一________。
(1)、半儿 (2)、下儿 (3)、会儿 (4)、点儿

21. 晚上我们________你和你朋友吃饭。
(1)、给 (2)、请 (3)、在 (4)、从

● **选择正确的字；组成正确的词组：**
දී ඇති අකුරු යෙදෙන නිවැරදි **චීන වචන** තෝරන්න.
தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளைக் கொண்ட சரியான ***சீனச் சொல்லைத்*** தெரிவுசெய்க.
Select the correct **Chinese words**, which have given characters.

22. ________餐
(1)、东 (2)、南 (3)、西 (4)、北

23. ________在
(1)、不 (2)、现 (3)、我 (4)、又

24. ________学
(1)、文 (2)、人 (3)、不 (4)、没

● **选出适当的量词：**
හිස්තැන්වලට සුදුසු **ගණක පද** තෝරන්න.
பொருத்தமான **அளவுச் சொல்லைத்** தெரிவுசெய்க.
Select the suitable **measure words**.

25. 那________房子很好。
(1)、套 (2)、件 (3)、间 (4)、口

26. 我想告诉你一________事儿。
(1)、间 (2)、块 (3)、件 (4)、本

27. 我再送您一________苹果。
(1)、块 (2)、张 (3)、本 (4)、个

● **选择适当的词语，完成短文：**
දී ඇති ඡේදයේ හිස්තැන්වලට නිවැරදි **වචන** තෝරන්න.
தரப்பட்டுள்ள பந்தியின் வெற்றிடங்களுக்குப் பொருத்தமான **சொல்லைத்** தெரிவுசெய்க.
Select the correct **words** for the blanks in the given passage.

从 28. ________ 有几个人得到一壶酒，
(1)、来 (2)、前 (3)、今 (4)、不

但这壶酒 29. ________ 够一个人喝。

(1)、能 (2)、都 (3)、只 (4)、是

该给谁喝 30. ________ ?

(1)、呢 (2)、吗 (3)、吧 (4)、哪

大家商量了 31. ________天，

(1)、半 (2)、今 (3)、明 (4)、每

也决定不 32. ________ 来；

(1)、上 (2)、下 (3)、前 (4)、后

最 33. ________ 有一个人说："咱们每个人
用树枝在地上画一条蛇。

(1)、好 (2)、坏 (3)、前 (4)、后

● **根据汉语语序选择正确的句子：**

චීන පද පිළිවෙලට අනුව **නිවැරදි වාක්‍ය** තෝරන්න.

சீன சொல்வரிசைக்கேற்ப **சரியான வாக்கியங்களைத்** தெரிவுசெய்க.

Select the **correct sentences** according to Chinese word order.

34. (1)、我 / 中国 / 朋友 / 还 / 有 / 很 / 多
(2)、我 / 中国 / 还 / 有 / 很 / 多 / 朋友
(3)、我 / 还 / 有 / 很 / 多 / 中国 / 朋友
(4)、我 / 还 / 有 / 朋友 / 中国 / 很 / 多

35. (1)、我们 / 楼 / 两 / 个 / 人 / 留学生 / 住 / 一 / 间
(2)、我们 / 楼 / 留学生 / 两 / 个 / 人 / 住 / 一 / 间
(3)、我们 / 留学生 / 两 / 个 / 人 / 楼 / 住 / 一 / 间
(4)、我们 / 留学生 / 楼 / 两 / 个 / 人 / 住 / 一 / 间

36. (1)、星期六 / 我 / 跟 / 你 / 一起 / 去 / 租房 / 公司
(2)、星期六 / 我 / 跟 / 你 / 去 / 一起 / 租房 / 公司
(3)、我 / 跟 / 你 / 一起 / 星期六 / 去 / 租房 / 公司
(4)、我 / 去 / 跟 / 你 / 一起 / 星期六 / 租房 / 公司

37. (1)、我 / 妈妈 / 刚才 / 去 / 邮局 / 我 / 给 / 寄 / 了 / 一点儿 / 东西
(2)、我 / 妈妈 / 去 / 邮局 / 刚才 / 我 / 给 / 寄 / 了 / 一点儿 / 东西
(3)、我 / 刚才 / 去 / 邮局 / 给 / 我 / 妈妈 / 寄 / 了 / 一点儿 / 东西
(4)、我 / 刚才 / 去 / 邮局 / 我 / 妈妈 / 给 / 寄 / 了 / 一点儿 / 东西

[හයවැනි පිටුව බලන්න / பக். 6 ஐப் பார்க்க / *See page six*

- **根据下面句子的划线部分，选择正确的疑问代词的问句:**

ඉරි ඇඳි පද වෙනුවට **ප්‍රශ්නාර්ථ සර්වනාම පද යෙදූ නිවැරදි වාක්‍ය** තෝරන්න.
அடிக்கோடிட்ட சொற்களுக்குப் பதிலாக **வினாப் பெயர்ச்சொற்களைப் பயன்படுத்தி சரியான வாக்கியத்தைத்** தெரிவுசெய்க.
Select the **correct sentences**, replacing the underlined words with **question pronouns**.

38. “餐厅在<u>二层二〇四号</u>。”
(1)、餐厅在<u>那儿</u>吗？ (2)、餐厅在<u>哪儿</u>？
(3)、餐厅在<u>这里</u>吗？ (4)、餐厅在<u>这里</u>？

39. “我学习<u>美术</u>专业。”
(1)、你学习<u>美术</u>专业吗？ (2)、你学习<u>谁的</u>专业？
(3)、你学习<u>什么</u>专业吗？ (4)、你学习<u>什么</u>专业？

40. “汉语系有<u>一百</u>个中国老师。”
(1)、汉语系有<u>几</u>个中国老师？
(2)、汉语系<u>有一百</u>个中国老师吗？
(3)、汉语系<u>有没有一百</u>个中国老师？
(4)、汉语系有<u>多少</u>个中国老师？

- **选择下列词的反义词:**

දී ඇති චීන වචනවලට **විරුද්ධාර්ථ පද** තෝරන්න.
தரப்பட்டுள்ள சீன சொற்களுக்குப் பொருத்தமான **எதிர்ச்சொற்களைத்** தெரிவுசெய்க.
Select the **antonyms** of the given Chinese words.

41. “出”
(1)、来 (2)、进 (3)、去 (4)、走

42. “这
(1)、那 (2)、哪 (3)、现 (4)、后

43. “卖”
(1)、叫 (2)、是 (3)、买 (4)、有

44. “女”
(1)、子 (2)、孩 (3)、男 (4)、儿

[හත්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 7 ஐப் பார்க்க / See page seven

● **阅读短文，根据提问选择正确答案：**

පහත සඳහන් උධෘත කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට **නිවැරදි පිළිතුරු** තෝරන්න.

பின்வரும் பெயர்ப்பினை வாசித்து கேட்கப்பட்ட வினாக்களுக்குப் **பொருத்தமான விடைகளைத்** தெரிவுசெய்க.

Read the following extracts and select the **correct answers** to the question given.

"啊豺有子二十人。啊豺谓曰：'汝等各奉吾一只箭。'"

45. "子"的意思是：
(1)、本子 (2)、文字 (3)、汉字 (4)、孩子

46. "汝等"的意思是：
(1)、你们 (2)、他们 (3)、我们 (4)、人们

47. "吾"是什么意思？
(1)、五 (2)、我 (3)、口 (4)、语

"单者易折，众则难摧。"

48. "单者"是什么意思？
(1)、几个人 (2)、很多人 (3)、两个人 (4)、一个人

49. "易"的意思是：
(1)、贸易 (2)、容易 (3)、动物 (4)、食物

50. "众"就是
(1)、很多人 (2)、三个人 (3)、几个人 (4)、两个人

***

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2018 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2018 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2018

චීන	**II**
சீனமொழி	**II**
Chinese	**II**

86 STE II

2018.08.27 / 0830 - 1140

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීම් කාලය	- මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம்	- 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time	- 10 minutes

අමතර කියවීම් කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.
வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.
Use additional reading time to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answering.

සැලකිය යුතුයි:
* මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය පිටු **04** කින් හා **I** හා **II** ලෙස කොටස් **දෙකකින්** යුක්ත ය.
* මෙම කොටස් දෙකට ම කාලය පැය **තුනකි**.
* **I** කොටස ප්‍රශ්න හතරකින් යුක්ත ය. **සියලු ම** ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
* **II** කොටස **A** හා **B** ලෙස උප කොටස් දෙකකි. එම කොටස් **දෙකට ම** පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.

அறிவுறுத்தல்கள்:
* இவ்வினாத்தாள் **04** பக்கங்களில் பகுதி **I, II** என **இரண்டு** பகுதிகளைக் கொண்டது.
* இரண்டு பகுதிகளுக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ள நேரம் **மூன்று மணித்தியாலம்** ஆகும்.
* பகுதி **I** இல் **எல்லா** வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
* பகுதி **II** இல் **A, B** என இரண்டு உபபிரிவுகள் உள்ளன. **இரண்டு** உபபிரிவுகளுக்கும் விடை எழுதுக.

Instructions:
* *This question paper consists of **04** pages and **two** parts, **Part I** and **Part II**.*
* *Time allocated for both parts is **Three** hours.*
* ***Part I** consists of four questions. **All** questions should be answered.*
* ***Part II** consists of two sub parts **A** and **B**. **Both** parts should be answered.*

For Examiners' Use only

(86) Chinese II		
Part	**Question No.**	**Marks**
I	1	
	2	
	3	
	4	
II	A	
	B	
	Total	

Paper **I**	
Paper **II**	
Total (Out of 200)	
Percentage	

Final Marks

In Numbers	
In Words	

Code Numbers

Marking Examiner		
Checked by:	1	
	2	
Supervised by		

I කොටස / பகுதி I / Part I

1. **阅读短文，回答问题：**

පහත සඳහන් ඡේදය කියවා අසා ඇති **ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.**
தரப்பட்டுள்ள உரைப்பகுதியை வாசித்து அதன்கீழ் தரப்பட்டுள்ள **வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.**
Read the following passage and **answer the questions** given below.

去中国人家里做客



如果你去中国，热情的中国人常会请你去他的家里做客，这是热情的中国人想和你交朋友的一种方式。在你去他家之前，中国人会把家里打扫干净，他们会做很多好吃的菜等你去吃。吃饭的时候，热情的中国人还会不断地把菜夹道你的碗里，如果你已经吃饱了，你可以把碗里的菜剩下不吃。如果你不好意思剩下，那么你一定会肚子撑得疼。不信，你试试！

1. “做客”是什么意思？
2. 中国人为什么请你去他的家里做客？
3. 客人去中国人的家之前，他们会做什么？
4. 如果你已经吃饱了，你可以做什么？
5. 你要在中国“做客”吗？为什么？

（5 × 2 ＝10 分）

[*තුන්වැනි පිටුව බලන්න* / பக். 3 ஐப் பார்க்க / *See page three*

2. **按照实际情况完成对话：**

සුදුසු වාක්‍ය යොදා හිස්තැන් පුරවන්න.

பொருத்தமான வாக்கியங்களைப் பயன்படுத்தி வெற்றிடங்களை நிரப்புக.

Fill in the blanks using suitable **sentences**.

A：喂，你好！听说你得了感冒，____________________________？

B：我去医院，____________________________。

A：是吗？____________________________？

B：______________________________________。

A：____________________________，我现在去看你。

B：____________________________？

A：今天下午我要去书店买书。________________________________？

B：______________________________________。

A：你要什么？

B：______________________________。

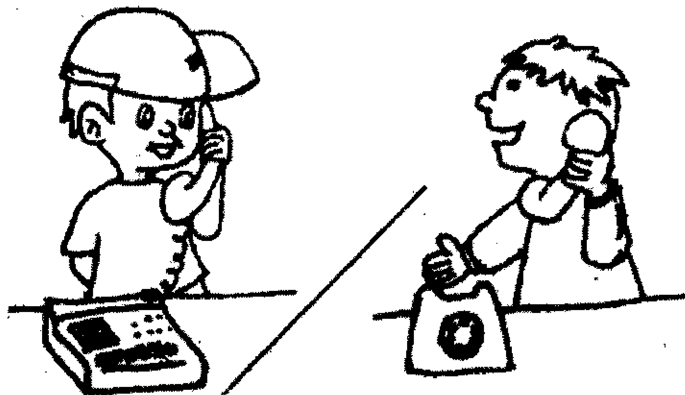
A：________________________________？

B：不要，非常感谢。

A：啊！不客气。

B：那我们以后见。

A：好！再见。



（10 × 2 ＝20 分）

3. 把下面的短文翻译成僧伽罗语、泰米尔语或英语：
පහත සඳහන් ඡේදය සිංහලට හෝ දෙමළට හෝ ඉංග්‍රීසියට **පරිවර්තනය** කරන්න.
பின்வரும் உரைப்பகுதியை தமிழில் அல்லது சிங்களத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் **மொழிபெயர்த்து** எழுதுக.
Translate the following passage into Sinhala or Tamil or English.

新年好

新年好，
新年好，
祝贺大家新年好。
我们唱歌我们跳舞，
祝贺大家新年好。

祝你生日快乐

祝你生日快乐，
祝你健康成长，
祝你高高兴兴，
祝你天天快乐。

（20 分）

4. **请你说一说**王之涣的《登鹳雀楼》的意思。（100 字左右）
《登鹳雀楼》 of Wang Zhi huan හි අර්ථය විස්තර කරන්න.(චීන අක්ෂර 100 ක් පමණ)
இன் கருத்தினை விவரிக்குக. (ஏறத்தாழ 100 சீன எழுத்துகளில்)
Describe the meaning (About 100 Chinese characters)

（20 分）

II කොටස / பகுதி II / Part II

5. A 选一个题目，按要求写作文：
දී ඇති මාතෘකා අතුරෙන් **එකක්** තෝරාගෙන **රචනයක්** ලියන්න.
பின்வரும் தலைப்புகளில் **ஒன்றைத்** தெரிவுசெய்து **கட்டுரை** எழுதுக.
Select **one** of the following topics and write an **essay**.

- 我的家庭
- 我的星期天
- 我的汉语课

（20 分）

B. 选一个题目，按要求写作文：
පහත සඳහන් මාතෘකාවලින් **එකක්** තෝරාගෙන ලියන්න.
பின்வரும் தலைப்புகளில் **ஒன்றைத்** தெரிவுசெய்து எழுதுக.
Write on **one** of the following topics.

- 写一篇日记
- 给妈妈写信
- 写一个便条

(10 分)

***